



# CUADERNO DE EJERCICIOS

PARA EL APRENDIZAJE DE LA TRANSPARENCIA  
Y EL ACCESO A LA INFORMACIÓN

Actividades de aprendizaje de la Ley de Acceso a la  
Información Pública (LAIP) de la República de El Salvador



La presente publicación ha sido elaborada con la asistencia de la Unión Europea

### **Ministerio de Educación (MINED)**

Carlos Mauricio Canjura Linares, Ministro de Educación

Francisco Humberto Castaneda Monterrosa, Viceministro de Educación

Erlinda Hándal Vega, Viceministra de Ciencia y Tecnología

William Ernesto Mejía, Director Nacional de Educación en Ciencia, Tecnología e Innovación

Graciela Beatriz Ramírez de Salgado, Gerente de Educación Técnica y Tecnológica

Janet Lorena Serrano de López, Gerente de Gestión y Desarrollo Curricular de Educación Básica

Liliam Sorto de Benavides, Directora Nacional de Educación de Primera Infancia.

### **Instituto de Acceso a la Información Pública (IAIP)**

Carlos Adolfo Ortega Umaña, Comisionado Presidente

Mauricio Antonio Vásquez López, Comisionado Propietario

Jaime Mauricio Campos Pérez, Comisionado Propietario

María Herminia Funes de Segovia, Comisionada Propietaria

Max Fernando Mirón Alfaro, Comisionado Suplente

### **Coordinación de la publicación:**

Gilberto Motto, Gerencia de Educación Media Técnica y Tecnológica del MINED

Nohemy Rivera, Jefa de la Unidad de Capacitación del IAIP

Kelly Rodríguez, Técnico de la Unidad de Capacitación, IAIP

Irma Huevo, Técnico de la Unidad de Capacitación, IAIP

Borja Díaz Rivillas, Técnico sénior, Unidad Técnica de Finanzas Públicas y Gobernanza Democrática, FIAPP / Programa EUROsociAL II

**Autora de contenidos:** Sandy Farías, Experta del Programa EUROsociAL II

**Diseño gráfico:** Cyan, en el marco del Programa EUROsociAL II

**Maquetación:** Carolina Vigar, colaboradora del Programa EUROsociAL II

# ÍNDICE

|   |    |
|---|----|
| Actividad 1: Yo y Nosotros  | 2  |
| Actividad 2: Somos parte de una comunidad                                 | 5  |
| Actividad 3: Nos organizamos para vivir en comunidad                      | 11 |
| Actividad 4: Nuestras Normas  | 14 |
| Actividad 5: Rendir cuentas: un compromiso<br>y un deber de todos y todas | 17 |
| Actividad 6: Transparencia ... una palabra muy honrada                    | 20 |
| Actividad 7: ¿Por qué existe distinto tipo de<br>información?             | 24 |

# YO Y NOSOTROS

Para vivir juntos como familia o en la escuela, debemos reconocer que somos únicos y que tenemos características que nos diferencian de nuestros hermanos, hermanas y compañeros y compañeras de aula, así como de otros adultos.

¿Quién eres tú?

Completa tu carnet de minoridad. Este documento te identifica ante las instituciones y acredita quién eres. Te permite realizar trámites importantes, ya que te identifica como persona.

Pide a tu profesor/a un espejo para que puedas dibujar tu autorretrato en la fotografía de tu carnet de minoridad. ¿Qué te distingue? ¿El color de tus ojos? ¿La forma de cejas?

En el autorretrato que has dibujado, trata de reproducir la mayor cantidad de elementos que te distinga de los demás y que te hacen único. Comparte con otro compañero o compañera y visualicen las diferencias.



¿Sabías que? Tener un nombre y una nacionalidad son derechos que nadie nos puede quitar

## Reflexionemos

*Es importante que nos conozcamos entre compañeros y compañeros, que reconozcamos nuestras diferencias y que nos respetemos valorando la riqueza de estas diferencias.*

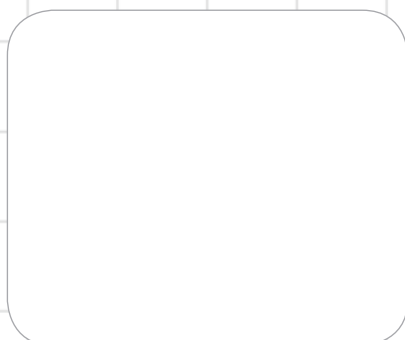
Además de nuestra fotografía ¿Qué otros elementos de tu carnet de minoridad permiten indicar quién eres?

Anótalos:



Para acceder a algunos servicios y cuando participamos en las elecciones de nuestras autoridades, debemos además, marcar nuestra huella dactilar, ÚNICA e ¡Irrepetible!

Marca tu huella dactilar y comparte con tu compañero o compañera el resultado.  
¿Qué tienen de diferentes?

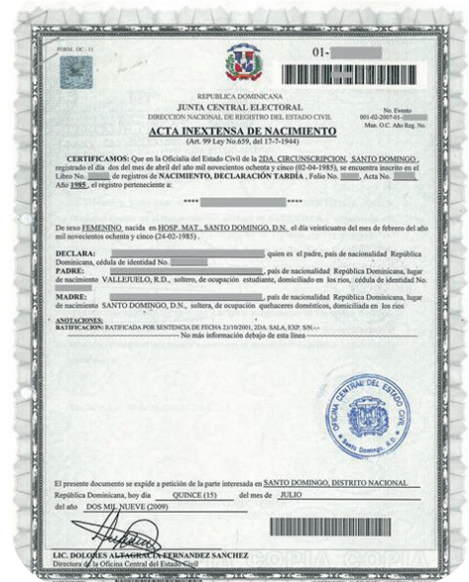


## Actividad de evaluación

Existen, además de nuestro carnet de minoridad, otros documentos que permiten identificar a las personas. Marca aquel documento que permite identificarte con una fotografía.



Documento Único de Identidad (DUI)



La partida de nacimiento

### Reflexionemos

*Junto con el carnet de minoridad, el pasaporte permite a las personas tener un documento que las identifique de forma precisa, ya que cuenta con una fotografía de la persona. Cuando cumplas 18 años el carnet que te corresponderá usar es el Documento Único de Indentidad (DUI), y te permitirá hacer trámites de distinta índole.*



## SOMOS PARTE DE LA COMUNIDAD

Hay una diferencia importante entre decir YO y decir NOSOTROS.

¿Qué distingue a estas palabras?....

Completa las oraciones para que veamos algunas diferencias.

Yo soy .....

Yo quiero .....

Yo tengo .....

Yo puedo .....

Nosotros somos .....

Nosotros queremos .....

Nosotros tenemos .....

Nosotros podemos .....

Nosotros jugamos .....

### Reflexionemos

*Cuando hablamos de forma individual pareciera que nos resulta más fácil decir qué queremos, qué sentimos, qué somos, qué tenemos o qué podemos...pero en cambio, cuando incluimos a otros, la tarea es más difícil ya que son las opiniones de todos las que debemos acordar.*

¡Tenemos diferencias!

A veces, las diferencias que tenemos nos hacen distanciarnos y no poder conversar con otros, pero cuando lo logramos, podemos aprender mucho y sobre todo, convivir mejor.

A este grupo de amigos les encanta jugar y estudiar juntos.

Pero tienen algunas diferencias. Observa la tabla y explica qué los distingue:



| Preferencias de pasatiempos de: | Primera preferencia | Segunda preferencia |
|---------------------------------|---------------------|---------------------|
| María                           | Jugar fútbol        | Correr en el parque |
| Juan Carlos                     | Leer                | Jugar fútbol        |
| Teresa                          | Leer                | Jugar fútbol        |

¿A cuántos niños y niñas les gusta leer como primera preferencia?

¿A cuántos niños y niñas les gusta jugar futbol como segunda preferencia?

Reflexionemos

A pesar que los pasatiempos de María, Juan Carlos y Teresa son distintos, ellos logran ponerse de acuerdo para estudiar y también para jugar. ¡Ellos son grandes amigos!



## ¿Qué diferencias tenemos en nuestro salón?

En nuestra clase hay el siguiente número de:

Mujeres: .....

Hombres: .....

¿Hay personas que pertenezcan a otro país? Sí ☐ NO ☐ ¿Cuántas?

¿Hay personas que tienen alguna dificultad para ver, caminar, oír? Sí ☐ NO ☐  
¿Cuántas?

¿Hay personas de distintas religiones? Sí ☐ NO ☐ ¿De cuáles religiones?

¿Hay algún otro aspecto o rasgo que nos hace diferentes? Sí ☐ NO ☐  
¿Cuál?

### Reflexionemos

*A pesar de las diferencias entre los compañeros y compañeras estudiamos, jugamos y participamos juntos en las diferentes actividades que se realizan en el aula y el centro educativo.*

## ACTIVIDAD 2

A pesar de que somos distintos entre todos somos parte del mismo salón de clases y formamos una comunidad.

**Completa la siguiente tabla con los datos de tu curso:**

| Nuestro Curso                       |          |
|-------------------------------------|----------|
| Criterio                            | Cantidad |
| Nº de mujeres                       |          |
| Nº de hombres                       |          |
| Nº de niños/as extranjeros          |          |
| Nº de niños/as dificultades físicas |          |
| Religiones presentes                |          |

### Reflexionemos

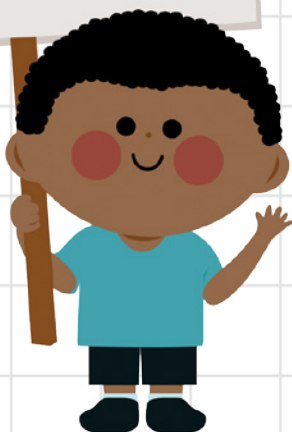
*A pesar de nuestras diferencias, podemos ser una comunidad de curso que se respeta y que trabaja cada día por aprender más y ser mejores personas que contribuyen al bienestar propio y de los demás.*

## ¡Todos aportamos para ser nuestra clase!

¿Qué podemos aportar para que nuestro curso sea mejor? Completa lo que crees que puedes aportar para hacer de este curso un espacio donde disfrutar y aprender.

Yo puedo colaborar con mi .....

Podemos colaborar  
prestando mis apuntes  
de clase a los niños o  
niñas que no vienen  
por algún problema



Puedo colaborar  
con mi alegría



Puedo enseñar a leer  
a mis compañeros  
y compañeras



### Actividad de evaluación

Crea un cuento en donde se observe el respeto por la diferencia de las personas.

Título de cuento: .....

Autor: .....

Había una vez....

.....  
.....  
.....

Entonces....

.....  
.....  
.....

Finalmente

.....  
.....  
.....

## NOS ORGANIZAMOS PARA VIVIR EN COMUNIDAD

Las personas nos organizamos en distintas agrupaciones, algunas más cercanas y otras más lejanas.

La familia, es la agrupación más cercana y en donde establecemos normas para vivir.

¿Qué norma hay que cumplir en tu familia?

Dibuja una norma que se cumpla habitualmente en tu familia y luego comparte con tu compañero/a



### Reflexionemos

*Todos podemos ayudar en la casa haciendo tareas simples como poner los cubiertos en la cena a la hora de comida o lavar la vajilla que usamos en las comidas.*

Normas para vivir juntos

Fuera de la familia, tenemos muchas normas que en el caso de no ser cumplidas, puede haber consecuencias graves.

¿Qué norma debieran respetar los peatones de la fotografía? ¿Qué norma deben respetar los conductores de autos? ¿Qué consecuencia traería no respetar las normas?



Organiza un juego de roles con los estudiantes en los que unos representes los derechos de los peatones y otro los derechos de los conductores y pídeles que organicen la información en el siguiente cuadro.

| Normas que deben respetar los peatones    | Consecuencias de no respetarlas |
|---|---------------------------------|
|   |                                 |
|   |                                 |
|   |                                 |
|   |                                 |
| Normas que deben respetar los conductores | Consecuencias de no respetarlas |
|   |                                 |
|   |                                 |
|   |                                 |
|   |                                 |

## Participar activamente, ¡Una norma del ciudadano!

Niños y niñas poseen derechos y deberes para vivir armónicamente en sus comunidades. Cumplir los deberes y exigir nuestros derechos nos hace ciudadanos que participamos activamente para formar una sociedad pacífica y democrática.

¿Cuáles son algunos de nuestros derechos?



A la identidad y la familia

A expresarse libremente  
y a informarse

La protección contra el  
abuso y la discriminación

A educarse

A una vida segura y sana



### NUESTRAS NORMAS

Para vivir juntos, necesitamos participar y ponernos de acuerdo acerca de lo que queremos como comunidad y cómo lo podemos lograr.

En la escuela podemos aprender muchas cosas, pero necesitamos de cierto ambiente para que así sea.

¿Qué necesito para aprender y sentirme bien en el salón?

Yo necesito sentirme respetado.

Yo necesito silencio para concentrarme.

Yo necesito un espacio limpio e iluminado.

Yo necesito: .....

Yo necesito: .....

Yo necesito: .....

Así como tenemos individualmente ciertas necesidades, para satisfacerlas, necesitamos también respetar las necesidades de otros.

### ¿Cuál es nuestro compromiso como estudiantes?

Me comprometo a:

- Mantener un ambiente de concentración en la clase
- Cuidar mis útiles escolares
- Respetar las normas de la escuela.

¿Qué otros compromisos puedes asumir?



## Creando nuestras propias normas de clase

En conjunto con tu compañera o compañero, escriban 5 normas que toda la clase debiera respetar para aprender en un espacio amable y de respeto.

Para aprender y pasarlo bien necesitamos:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Con ayuda de tu docente, sigan las siguientes instrucciones:

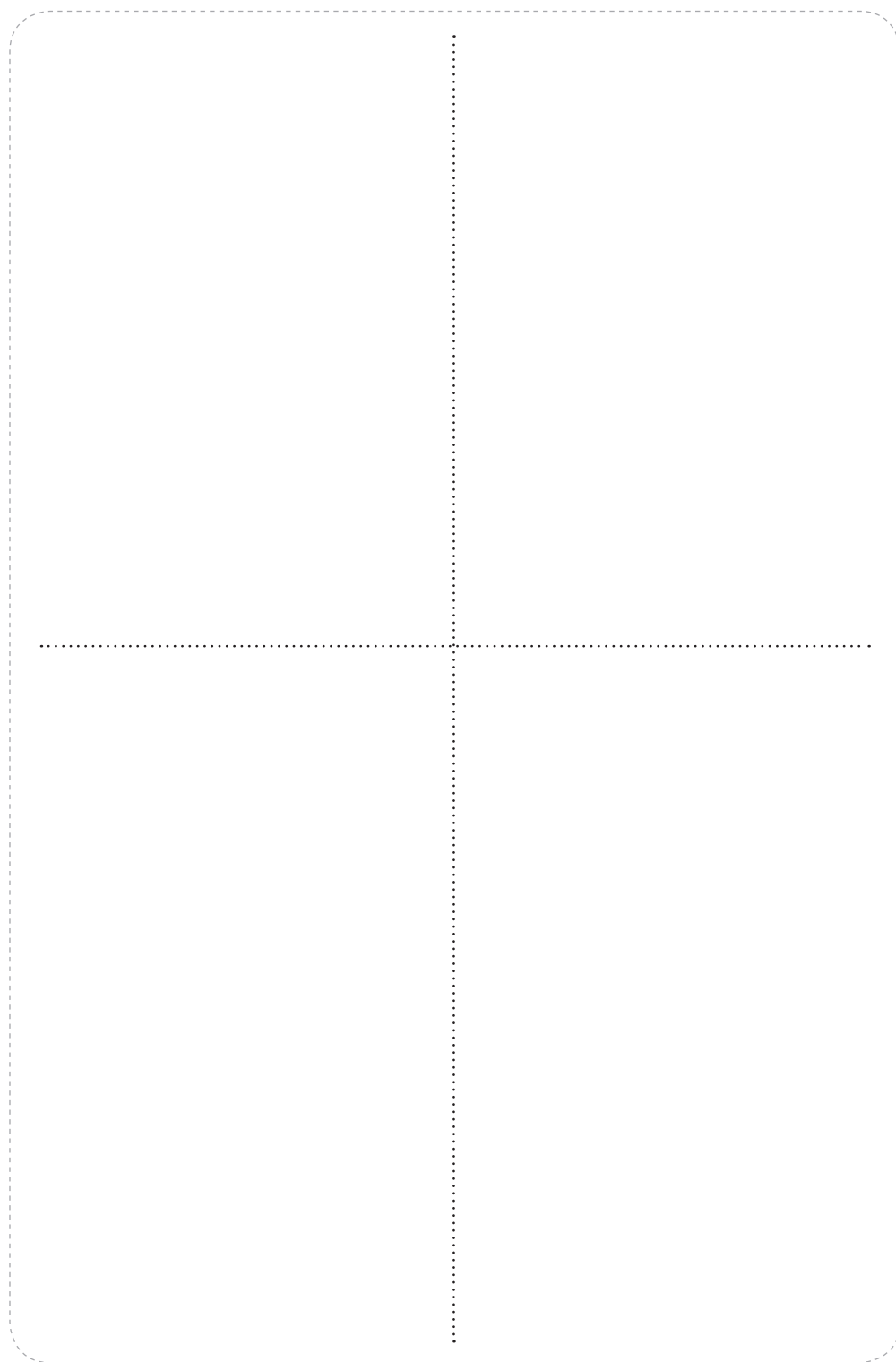
- Comenten cada idea elaborada por las parejas de trabajo.
- Escriban un diario mural con sus normas acordadas.
- Establezcan consecuencias para cuando las normas no se cumplan y evalúen si es posible llevarla a cabo respetuosamente.
- Pidan cita a la directora del centro educativo para que ella firme el documento que mantendrán en un diario mural para recordar siempre sus acuerdos de convivencia, así tendrán un carácter oficial y serio.
- Compartan su experiencia con otros salones e invítenlos a construir sus normas y acuerdos de convivencia.

### Reflexionemos

*Es importante establecer normas de convivencia y que todos estemos de acuerdo en cumplirlas. Es importante que nuestras normas de convivencia no falten el respeto de ninguna de las personas que participan de dichas normas.*

### Actividad de evaluación

Dibuja una historieta de 4 viñetas en dónde se observe la falta de cumplimiento de normas de convivencia y el problema que genere. Finaliza tu historieta con una viñeta que muestre alguna solución para el problema generado.



## RENDIR CUENTAS: UN COMPROMISO Y UN DEBER DE TODOS Y TODAS

Los niños y niñas de tercer grado quisieron organizar una fiesta para recolectar fondos y así mejorar su salón de clases. Cada uno tuvo una tarea y decidieron que deberían haber encargados que explicaran acerca del dinero recolectado y el invertido.

¿Por qué sería bueno explicar lo que invertimos y recolectamos?

Una vez que tuvieron claras las cuentas, pusieron manos a la obra para planificar las tareas que realizarían para embellecer su salón.

### La honradez, un compromiso necesario para el desarrollo de la comunidad

Leamos este cuento

*Un nuevo recaudador para el sultán<sup>1</sup> (Cuento tradicional turco)*

*El sultán estaba desesperado por no encontrar un nuevo recaudador.*

*– ¿No hay ninguna persona honrada en este país que pueda recaudar los impuestos sin robar dinero? – se lamentó el sultán.*

*Acto seguido llamó a su consejero más sabio y le explicó el problema.*

*– Anunciad que buscáis un nuevo recaudador, Alteza – dijo el consejero- y dejadme a mí el resto.*

*Se hizo el anuncio y aquella misma tarde la sala de espera del palacio estaba llena de gente. Había hombres gordos con trajes elegantes, hombres delgados con trajes elegantes y un hombre con un traje vulgar y usado. Los hombres de los trajes elegantes se rieron de él.*

*– El sultán, por supuesto, no va a seleccionar a un pobre como su recaudador – dijeron todos.*

*Por fin entró el sabio consejero.*

*– El sultán os verá a todos en seguida – dijo – pero tendréis que pasar de uno en uno por el estrecho corredor que lleva a sus aposentos.*

<sup>1</sup>Tomado de <http://contarcuentos.com/2012/09/recaudador-sultan/>

## ACTIVIDAD 5

*El corredor era oscuro y todos tuvieron que ir palpando con sus manos para encontrar el camino. Por fin, todos se reunieron ante el sultán.*

- *¿Qué hago ahora? – susurró el sultán.*
- *Pedid que bailen todos – dijo el hombre sabio.*

*Al sultán le pareció extraña aquella medida, pero accedió, y todos los hombres empezaron a bailar.*

- *Nunca en mi vida he visto unos bailarines tan torpes – dijo el sultán – parece que tienen pies de plomo.*
- *Sólo el hombre pobre pudo saltar mientras bailaba.*

*Este hombre es vuestro nuevo recaudador – dijo el hombre sabio – Llené el corredor de monedas y joyas y él fue el único que no llenó sus bolsillos con las joyas robadas.*

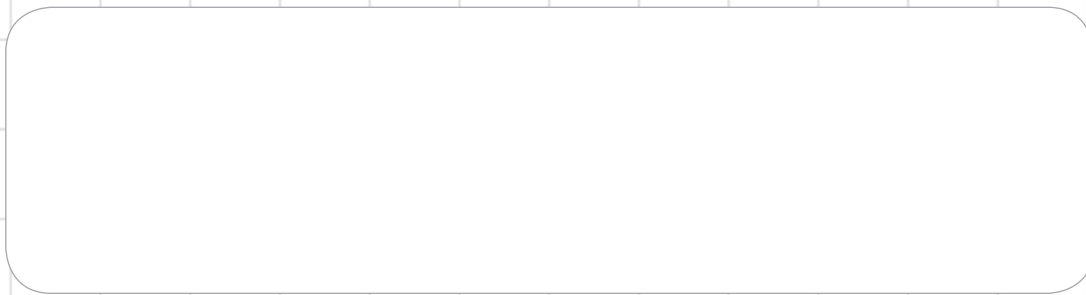
*El sultán había encontrado un hombre honrado.*

### Responde


¿Qué es un recaudador?

¿Por qué el sultán necesitaba un recaudador honrado?

¿Cómo descubrió el consejero para saber quién podría ser recaudador?



¿En qué otras actividades necesitamos a personas honradas?



## TRANSPARENCIA... UNA PALABRA MUY HONRADA

¿Qué objetos conoces que son transparentes?



Anota 5

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

¿Qué característica hace a estos objetos transparentes?

La transparencia, es una palabra que puede ser usada para hablar de algunas personas que:

- Dicen la verdad y no mienten.
- No ocultan sus actos.
- Son sinceros.



Marca con una carita feliz, aquellas imágenes en donde observas a personas en actos “transparentes”



## Nuestras instituciones, ejemplos de transparencia

Para que una comunidad viva respetuosamente necesita que sus instituciones y las personas que trabajan en ellas sean transparentes. Para ello, deben tener información disponible para todas las personas.

¿Qué hace nuestra alcaldía con nuestros impuestos?

Juan Canales se acercó a la Unidad de Acceso a la Información Pública de su alcaldía y solicitó información acerca de cómo se usan los impuestos en su municipio a través de la siguiente petición.

El Salvador, XX de diciembre de XXXXX

Estimado Oficial de información

Nos gustaría saber qué gastos se realizaron durante este año en el arreglo de nuestros parques y plazas, ya que estamos muy preocupados por tener espacios lindos y seguros para poder jugar.

Un cordial saludo

Juan Canales

Las Unidades de Acceso a la Información Pública, están en todas las instituciones públicas, por lo que cada vez que necesitemos alguna información, podremos acercarnos a una de ellas.

### ¿Quién nos entregará la información?

En cada institución pública, podremos encontrar una UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA (UAIP) en donde podrán entregarnos información de distinta índole. La persona encargada es el OFICIAL DE INFORMACIÓN.

### ¿Qué tipo de información es la que se requiere?

Camila se acaba de cambiar de barrio y no sabe qué días pasa a recoger la basura cerca de su casa. Irá a la alcaldía para averiguar cómo y cuándo puede contar con el servicio que el municipio contrata.

### ¿A qué oficina deberá dirigirse para obtener información?

Tania necesita conocer si existen escuelas que atiendan las necesidades educativas de su hijo Oscar que tiene Síndrome de Down. Irá al Ministerio de Educación para que la persona responsable de brindar información le indique dónde puede dirigirse para conocer qué posibilidades educativas tiene Oscar.

### ¿Conoces algún caso similar?

Coméntalo con tus compañeros y tu profesora.

### ¿Qué ocurriría si no podemos acceder a la información?

En El Salvador existe el Instituto de Acceso a la Información Pública (IAIP), que es un organismo que nos ayuda a solicitar información en el caso que la institución de la que lo requerimos nos plantee algún problema para entregarla. Puedes acercarte a visitar el Instituto y solicitarles a ellos que te cuenten el servicio que prestan.

La siguiente fotografía muestra el edificio y las oficinas en donde actualmente se encuentran el IAIP.



## Actividad de evaluación

¿En qué otras instituciones podrías solicitar información? Indica qué información te gustaría conocer en cada una de las que marques.



# ¿POR QUÉ EXISTE DISTINTO TIPO DE INFORMACIÓN?

En algunos casos, no toda la información puede estar disponible para la comunidad, principalmente por razones de seguridad.

La información disponible a las personas será:

**Oficiosa:** aquella información pública que las instituciones o entes deberán de difundir y actualizar al público, sin necesidad de que se realice una solicitud directa (Art. 6). Las personas debe poder acceder a ella de forma fácil.

**Reservada:** aquella información pública cuyo acceso está restringido (reducido), debido a un interés general durante un período determinado y por causas justificadas.

**Confidencial:** es la información privada que está en poder del Estado y cuyo acceso público es prohibido por mandato constitucional o legal en razón de un interés personal jurídicamente protegido.

¿Qué funcionarios laboran en tu centro educativo?

Solicita la información al funcionario correspondiente y dibuja aquí tu organigrama.

## Actividad de evaluación

Presenta con tu compañero o compañera, una idea para solicitar información.

Con ayuda de la profesora, comenten las ideas que el curso ha tenido y entre todos acuerden un tema para solicitar información.

Definan:

- ¿Qué información deben pedir?
- ¿En qué institución debiera estar disponible dicha información?
- ¿Quién es el encargado de entregarles esa información?
- Averigüen el tiempo que demorará tener esa información y luego escriban la carta para solicitarla.
- Utilicen el formato que se encuentra a continuación para hacer su solicitud de información.

El Salvador, \_\_\_\_, de \_\_\_\_\_de \_\_\_\_\_

Estimado/a:

FIRMA

### **Ministerio de Educación, Gobierno de El Salvador**

Edificios A, Plan Maestro, Centro de Gobierno, Alameda Juan Pablo II y calle Guadalupe, San Salvador, El Salvador, América Central.

Teléfonos:

+(503) 2592-2000

+(503) 2592-2122

+(503) 2592-3117

Correo electrónico:

[educacion@mined.gob.sv](mailto:educacion@mined.gob.sv)

Página Web:

[www.mined.gob.sv](http://www.mined.gob.sv)

### **Instituto de Acceso a la Información Pública de El Salvador**

Prolongación Avenida Masferrer y Calle al Volcán No. 88, Edificio Oca Chang, Col. San Antonio Abad, El Salvador, América Central.

Teléfono:

+(503)2205-3800

Correo:

[info@iaip.gob.sv](mailto:info@iaip.gob.sv)

Página Web:

[www.iaip.gob.sv/](http://www.iaip.gob.sv/)

Con el apoyo de:



**FIIAPP**  
COOPERACIÓN ESPAÑOLA

